



الجمهورية العربية السورية
وزارة الخارجية والمغتربين
إدارة الأمن

الرقم: ٨٥

التاريخ: ٢٠٢٠/٥/١٩

تهدي وزارة الخارجية والمغتربين في الجمهورية العربية السورية أطيب
تحياتها إلى كافة السفارات والبعثات الدبلوماسية في دمشق، وننشرف بإيداعها
الإعلان رقم ٢٠٢٠/٣٥٢ تاريخ ٢٠٢٠/٥/١١ للمرة الثالثة لإعادة تأهيل المجموعة
الخامسة في محطة توليد حلب على أساس مفتاح باليد.

ترجو وزارة الكهرباء إيداع المناقصة للجهات المعنية في بلدكم.

تتقدم وزارة الخارجية والمغتربين في الجمهورية العربية السورية هذه المناسبة
لتعرب لكافة السفارات والبعثات الكريمة عن فائق الاحترام والتقدير.





الجمهورية العربية السورية
وزارة الكهرباء
المؤسسة العامة لتوليد الكهرباء

مديرية العقود و القروض

إعلان عن طلب عروض داخلي خارجي رقم ٢٠٢٠/٣٥٢ للمرة الثالثة

بإسراع الكلية:

تعن المؤسسة العامة لتوليد الكهرباء للمرة الثالثة عن حاجتها لتصميم وتصنيع وتوريد والنقل والتأمين والتنفيذ لكافة الأعمال اللازمة (مدني ، ميكانيك ، كهرباء ، تحكم) والتركيب والمعايرة والاختبار والوضع بالخدمة للتجهيزات والأنظمة مع الضمان وتقديم القطع التبديلية والعدة اللازمة وحضور التجارب والتدريب الداخلي والخارجي لإعادة تأهيل المجموعة الخامسة في محطة توليد حلب على أساس مشروع مفتاح باليد مع جميع ما يلزم لضمان التشغيل والاستثمار بشكل آمن بالإضافة الى تأمين التمويل اللازم للمشروع من خلال تقديم تسهيلات دفع.

إن جميع الشركات مدعوة للمشاركة في طلب العروض وذلك وفقاً للشروط الواردة في إنداء طلب العروض رقم ٢٠٢٠/٣٥٢ والتي يمكن للراغبين في المشاركة الحصول على الاضبارة من مديرية العقود والقروض - دائرة العقود الخارجية - في المؤسسة فيما بين الساعة الحادية عشر والثانية عشر والنصف خلال ساعات العمل الرسمية والاء مقابلاً مبلغ ١٠٠ يورو بالنسبة للأجانب و العرب غير السوريين أو ٥٠٠٠٠٠ ليرة سورية بالنسبة للسوريين.

- التأمينات الأولية: ٥٠٠٠٠٠ يورو خمسمائة ألف يورو أو ما يعادلها بإحدى العملات الأجنبية المعتمدة لدى مصرف سوريا المركزي أو ما يعادلها بالعملة المحلية وفق سعر التحويل المعتمد لدى مصرف سوريا المركزي بتاريخ تقديمها.

- التأمينات النهائية: لا يوجد .

- مدة التنفيذ: تحدد مدة التنفيذ الكلية للمشروع على أساس مفتاح باليد بأقصر مدة ممكنة وعلى العارض تحديد في عرضه، و تعتبر عنصر مفاضلة بين العارضين وليس أساس رفض، وتبدأ من اليوم التالي لتاريخ أمر المباشرة.

- المعايير التي ستستخدم في تقييم العروض ستكون كما يلي (المرجعية ١٠ علامات - قسم الأعمال الميكانيكية ٤٠ علامة - قسم الأعمال الكهربائية ٢٠ علامة - قسم التحكم والأجهزة ١٠ علامات - قسم الأعمال المدنية ١٠ علامات) و يرفض العرض الذي يخال سلامة فنية أقل من ٧٥ علامة.

- مدة ارتباط العارض بعرضه: ١٢٠ يوماً اعتباراً من اليوم التالي لآخر موعد لتقديم العروض.

- على العارض الالتزام بكافة أحكام دوائر الشروط وخاسمة تسديد الضرائب والرسوم .

- تقدم العروض قبل نهاية الدوام الرسمي من تاريخ ٢٠٢٠/٦/١٥ إلى ديوان المؤسسة العامة لتوليد الكهرباء

**SYRIAN ARAB REPUBLIC
PUBLIC ESTABLISHMENT OF ELECTRICITY
FOR GENERATION
CONTRACTS & LOANS DEPARTMENT**



INTERNAL - EXTERNAL CALL FOR TENDERS No. 352/2020

For the third time

Top Urgent

Public establishment of electricity for generation announces for the third time its need for designing, manufacturing, supplying, transporting, insuring, and executing all needed works (civil, mechanical , electrical , C&I) erecting, calibrating, testing, putting into operation for all equipment and systems, guarantee, submitting spare parts and necessary tools, tests attendance, internal and external training for rehabilitation of unit no. 5 of Aleppo thermal plant on turn key basis with 11 months duration for the operation and exploitation. In addition to provide the finance for this project through payment facilities.

All firms are invited to participate in the call for tenders. This will be according to the conditions specified in the file of Internal-External Call For Tenders No 352/2020.

Those interested in participation can obtain a copy of the file from the contracts and loans department in the Establishment between 11-12.30 a.m, during the official business hours and against payment of Euro(100) for foreigners and Arabs non Syrian or 50000 Syrian pounds for Syrians .

- **Bid bond:** /5 00000/ Euro only five hundred thousand Euro or its equivalent in one of the foreign currencies accredited by Central Bank of Syria or equivalent in the local currency as per the exchange rate of Central Bank of Syria on the day of presentation.
- **Performance bond:** not requested.
- **Execution period:** The execution period of the project will be specified as a shortest possible period. The bidder has to specify it in his offer. It is considered as a preference element between offers and not as a rejection element. It shall start from the next day of the date of commencement order.

- Criteria basis that will be used for tender evaluation will be as follows:

(The total Technical marks are 100 marks, these marks will be distributed as follows: Company reference /10/ marks, mechanical section /40/ marks, electrical section /10/ marks, Civil section /7/ marks, Civil Works /3/ marks.

- The offer which will score less than 75 marks will be rejected:
- Option period; (120) days, from the next day of the closing date for submitting the offers.
- The Bidder has to be bound with the regulations of all books of conditions specially paying the taxes and duties.
- Offers should be presented before the end of the official business hours of 15/6/2020 to the registration office of PEEG at Mazzeh - 17 Nissan street - in front of Carlton hotel - Damascus, Syrian Arab Republic.

Damascus, 11/5/2020.



GENERAL DIRECTOR OF PEEG
Eng. Mahmoud Ramadan

